



**EN388:2016+A1:2018**

Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिकी खतर Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeleri المخاطر الميكانيكية
--	---	--

**3 X 4 3 E**

<b>0-4</b> Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles) Abriebfestigkeit (Zyklen) آپا پرچاراپ پرتاریخ (تیرا پرتار) Resistencia al'abrasion (cicl) Odpornosc na ostryem (wspolczynnik) Resistencia a abrasão (ciclos) Resistencia a la abrasión (ciclos) Aqama direnci (qevimler) مقاومة التآكل	<b>0-5</b> Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل) Résistance à la coupe de lame (facteur) Klingschnittfestigkeit (faktor) سختی برش پرتاریخ (فکتور) Resistencia al taglio con lama (fattore) Odpornosc na przecięcie ostrzem (wspolczynnik) Resistencia ao corte (fator) Resistencia a la abrasión (cuchilla) (factor) Bıçak kesme direnci (faktör) مقاومة شظرات (عامل) مقاومة شظرات (عامل)	<b>0-4</b> Tear resistance (newton) Schuurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton) Reißfestigkeit (Newton) تیرا پرتاریخ (نیوتن) Resistencia all'usura (newton) Odpornosc na rozdarcie (Newton) Resistencia a perforação (newton) Resistencia al desgarrn (newton) Yirtılma direnci (newton) مقاومة التمزق (نیوتن)	<b>0-4</b> Puncture resistance (newton) Lekbestedigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) سختی پرتاریخ (نیوتن) Resistencia alla foratura (newton) Odpornosc na przekucie (Newton) Resistencia a perforação (newton) Resistencia al corte TDM (newton) Delimne direnci (newton) مقاومة الثقب (نیوتن)	<b>A-F</b> TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش (تیم اسان ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997) TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM کپ پرتاریخ (ایسو 13997) Resistencia al taglio TDM (ISO 13997) Odpornosc na przecięcie TDM (ISO 13997) Resistencia ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al corte TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة القطع (ایسو 13997) TDM (ISO 13997)	<b>(P)</b> Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact Schlagzähigkeit سختی پرتاریخ Resistenza all'impatto Odpornosc na uderzenie Resistencia ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci مقاومة للصددمات (ك.ن)
---	--	--	--	---	--

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتیجه از قسمت کف دستگوشه گرفته می شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که می تواند از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux poignets et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitstprüfung - Diese Ergebnisse stammen von den Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिचय परिणाम, परभाव के उप-परीचय के सविरा दस्तावेज के इवेली क्वेन्टि ने प्रति जाते हैं जसि हाथ के पछिभाग में सविया जा सकता है। परभाव संरक्षण उपलब्धी को गोटा और हाथ के पछिभाग पर वामु नही होता है।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından darbe direnci ölçümüne eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında darbelerle karşı koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelerle karşı koruma mevcut değildir

توخذ نتائج الاختبار من منطقة باطن اليد في القزات، مع استثناء مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبق خصوية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل الظهر واليد. تحذير - الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed X = Test non effectué X = test non eseguito X = prueba no realizada  
X = test niet uitgevoerd X = Test nicht durchgeführt X = test nie wykonany X = test未履行  
X = تست انجام نشده است X = परीक्षण नहीं किया X = teste não realizado X = اختبار لم يتم

**EN 407:2020**

Heat and Flame Hitte en vlam حرارة و اللهب Chaleur et flamme	Heat and Flame Hitte en vlam حرارة و اللهب Chaleur et flamme	Hitze und Flammen मार्प और सपट Calore e fiamme Ciepło i płomienie	Calor e chama Calor y llama viva Isi ve Ateş
---	---	--	--

**X 1 X X X X**

<b>0-4</b> Limited flame spread Bepaalde vlamverspreiding مقاومت در برابر انتشار محدود Résistance à la propagation de flamme limitée Begrenzte Entflammbarkeit مقاومة انتشار اللهب المحدود Propagación de llama limitada Sınırlı alev yayılması	<b>0-4</b> Contact Heat Resistance Contact hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای تماسی Résistance à la chaleur de contact Widerstand gegen Kontaktwärme مقاومة الحرارة المباشرة Resistencia al calor por contacto Resistencia al calor por contacto	<b>0-4</b> Convective Heat Resistance Convectieve hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای همرفتی Résistance à la chaleur convective Widerstand gegen Konvektionswärme مقاومة الحرارة الحمل الحراري Resistencia ao calor por convecção Resistencia al frío por convección	<b>0-4</b> Radiant Heat Resistance Weerstand tegen kleine druppels gesmolten metaal مقاومت در برابر قطرات فلز مذاب Résistance à la chaleur radiante Widerstand gegen Strahlungswärme مقاومة الإشعاع Resistencia al calor radiante Resistencia al calor radiante	<b>0-4</b> Resistance to Small Drops of Molten Metal Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal مقاومت در برابر مقادیر فلز مذاب Résistance aux petites projections de métal fondu Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls مقاومة القطرات الصغيرة للمعادن الذائبة Resistencia a pequenas gotas de metal fundido Erimiş Metalin Küçük Damllarına Direnci مقاومة القطرات الصغيرة للمعادن الذائبة Resistencia a pequenas gotas de metal fundido	<b>0-4</b> Resistance to Large Quantities of Molten Metal Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal مقاومت در برابر مقادیر فلز مذاب Résistance aux grosses quantités de métal fondu Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls مقاومة الكمية الكبيرة من المعدن المنصهر Resistencia ad amplie quantità di metallo fuso Odpornosc na duże wielkie ilości stopionego metalu Resistencia a grandes cantidades de metal fundido Erimiş Metalin Büyük miktarlara Direnci مقاومة الكمية الكبيرة للمعادن الذائبة Resistencia a grandes cantidades de metal fundido
---	--	---	---	---	---

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly - The glove must not come into contact with a naked flame - The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed.

De prestatie niveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel - De handschoen mag niet in contact komen met een naakte vlam - De Handschoen ist für den trockenen Zustand vorgesehen.

سطوح کارایی و محافظت فقط دربره مجموعه کامل کاربرد دارد دستگوشه نباید با شعله بدون حفاظ برخورد کند دستگوشه برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است

Die Leistungsniveaus und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit - Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen - De Handschoen is bedoeld voor gebruik in droge toestand.

नपुपान सूरत और संरक्षण केवल पूर्ण सरोजन पर सारू होते हैं • दस्तावना करिी खूवी सपट के संपरक में कतई नही आना चाहति • दस्ताने शुपक सवति में उपरोग के सविरा अपरिरेत है

I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo - I guanti non devono entrare in contatto con fiamme vive - Il guanto è destinato all'uso in condizioni asciutte.

Pozomyi właściwości użytkowych oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu - Rękawica nie może mieć kontaktu z nieosłoniętym płomieniem - Rękawica przeznaczona do użytku w stanie suchym.

Os níveis de desempenho e a proteção aplicam-se apenas ao conjunto completo - A luva não pode entrar em contacto com uma chama - A luva deve ser usada seca.

Los niveles de rendimiento y la protección solo se aplican al conjunto completo - El guante no debe entrar en contacto con llama viva - El guante está diseñado para usarse en condiciones secas.

Performans seviyeleri ve koruma sadece montajı tamamlanmış hal için geçerlidir - Eldiven çpâk alevle temas etmemelidir - Eldiven kuru koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

مستويات الأداء والحماية تطبق فقط على المجموعة كإمتداد لآلية اللهب المكشوف الففاز مخصص للاستخدام في حالة الجفاف

**ASKYTEC™**

**TRC750™**

<b>EN388:2016+A1:2018</b> 3X43E	<b>EN407:2020</b> X1XXXX	<b>ANSI/ISEA 105</b> A5 X X
------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

CE CE i

Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020 Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020 Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित है EN ISO 21420:2020 Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020 Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020 Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020 Tamaño de mano definido en EN ISO 21420:2020 El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في الوثيقة	Glove size اندازه دستگوشه Handschonmaat Taille de gant Handschuhgrösse दस्ताने का आकार Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü رمز المنتج	Product code كود محصول Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu رمز المنتج
7	S/7	SKG00080ED
8	M/8	SKG00080EF
9	L/9	SKG00080EH
10	XL/10	SKG00080EJ
11	XXL/11	SKG00080EL

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)	Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)	Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)
Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)	उत्पाद परिष्कारित आनुषंगिकताओं की पूर्णतः करते हैं। पात्र के सभी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर निर्धारित और सुरक्षित मानक के परिष्कारित (पी.पी.ई.) 2016/425	Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)
Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)	I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)	Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur: vı Kışıl Koruyucu Donanım (KİD) olarak Avrupa Konseyi Parlamento'sunun 2016/425 sayılı AB yonnetmeliđi
Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)	Produktų spėjhiąj vıymąnias: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)	توافق المنتج مع متطلبات: لامة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).
Type examination certificates (Module B) issued by:	Baumusterprüfung zertifikate (Module B) ausgestellt von:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door:	एकत्र परीक्षण सपामान्य (मॉड्यूल बी) जारीकर्ता:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
İsaretatları de examen de type (module B) délivrés par:	Attestati di esame de tipo (Modulo B) rilasciati da:	Tip mauneyo sertifikallann (Módül B) yayınlayıcı:
Certificates of examen de type (module B) délivrés par:	Certyfikaty badania typu (moduł B) wydane przez:	شهادات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results. Warning: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

نتیجه عملکرد در است coup فقط در حال نشان داده می شود که مقاومت برش coup هشدار: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش سفتی اتفاق افتد، نتایج آزمون Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupe, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupe TDM est les résultats de performance de référence.

चेतावनी: यदि कट प्रतिचय परीक्षण के दौरान सपट होता है, तो "दस्तावनापरत परीक्षण" परिणाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट प्रतिचय परीक्षण परीक्षण परिणाम हैं।

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstand de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli stopienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odpornosc na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.

Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında kilit meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPEتوخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القزازات تحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM قطع

All trade names are trademarks of their respective companies. Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. Все названия и торговые знаки являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen. सारं ट्रेड नाम उनही संकति सपामान्य के ट्रेडमार्क हैं।

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società. جميع الأسماء التجارية وتتعد علامات تجارية خاصة بالشركات المملكتها ويمكن الحصول

**www.globusgroup.com**

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom  
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates  
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA  
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

**GLOBUS**

SKY-POX-US-TRC750-0823

EU: CCOS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland (Notified Body No 2834)